

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 32 (1996)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

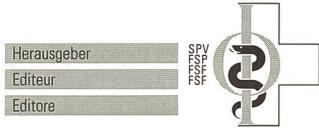
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IMPRESSUM

7000 Exemplare, monatlich, 32. Jahrgang  
7000 exemplaires mensuels, 32<sup>e</sup> année  
7000 esemplari, mensile, anno 32°



Herausgeber SPV  
Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP  
Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF  
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion  
Edition et rédaction  
Casa editrice e redazione

### Redaktionsteam «Physiotherapie»:

Equipe de rédaction:  
Team redazionale:  
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

### Zeitungskommission:

### Commission de la revue:

### Commissione del giornale:

Käthi Stecher (Präsidentin)  
Postfach 106, 8226 Schleitheim  
Claudine Beuret, Courtetelle  
Margrit Pfister, Luzern  
Daniela Ravasini, Sorenco

**Nachdruck / Reproduction / Riproduzione**  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion  
Production  
Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern  
Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente  
Abonnements  
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11  
Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Abonnementspreise:**  
Inland Fr. 84.– jährlich  
Ausland Fr. 108.– jährlich

**Prix de l'abonnement:**  
Suisse Fr. 84.– par année  
Etranger Fr. 108.– par année

**Prezzi dell'abbonamento:**  
Svizzera Fr. 84.– annui  
Estero Fr. 108.– annui

## Nr. 11, November 1996

Inserate  
Annonces  
Inserzioni

**Inseratenverwaltung:**  
**Gestion des annonces:**  
**Gestione inserzioni:**  
Agence WSM, «Physiotherapie»  
Postfach, 8052 Zürich  
Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss Stellenanzeiger**  
und «zu verkaufen/zu vermieten»:  
**Délai des annonces d'emploi et à vendre/ à louer:**  
**Termine degli annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**  
am 10. des Erscheinungsmonats  
le 10 du mois  
il 10 del mese

**Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:**  
**Délai des annonces, autres cours, congrès:**  
**Termine degli annunci, altri corsi, congressi:**  
am 1. des Erscheinungsmonats  
le 1 du mois  
il 1 del mese

Insertionspreise  
Prix des insertions publicitaires  
Prezzi delle inserzioni

**Seiten und Seitenteile:**  
**Pages et fractions de pages:**  
**Pagine e pagine parziale:**  
1/1 Fr. 1359.– 1/4 Fr. 452.–  
1/2 Fr. 794.– 3/16 Fr. 358.–  
3/8 Fr. 717.– 1/8 Fr. 264.–

**Stellenanzeigen und**  
«zu verkaufen/zu vermieten»:  
**Offres d'emploi et rubrique**  
«à vendre/ à louer»:  
**Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**  
1/1 Fr. 1293.– 3/16 Fr. 342.–  
1/2 Fr. 757.– 1/8 Fr. 252.–  
1/4 Fr. 429.– 1/16 Fr. 162.–

**Wiederholungsrabatt:**  
**Rabais pour insertions répétées:**  
**Ribassi per le ripetizione inserzione:**  
3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

## INHALT

## SOMMAIRE

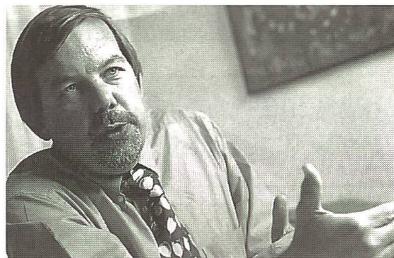
## SOMMARIO

### Editorial / Editorial / Editoriale

3

### Interview

Herr Manser, schiessen Sie mit Kanonen auf «Spatzen»?



Manfred Manser ist seit dem Zusammenschluss der Krankenkassen Helvetia und Artisana Konzernchef des grössten Schweizer Krankenversicherers, der Helsana Versicherungen AG. Manser äussert sich im nachfolgenden Interview zum Vorwurf, willkürlich Kürzungen bei Kostengutsprachen vorzunehmen. Er geht auf die Kostensteigerungen in der Physiotherapie ein, beantwortet Fragen zu den Themen «Kostengutsprache» und «Einheitliches Verordnungsformular» und wagt einen Blick in die Zukunft. Sein Interview im Verbandsteil auf

Seite 44

### Praxis

Funktionskrankheiten des Bewegungsapparates (FK) 5  
nach Dr. med. Alois Brügger

Quelle rééducation après arthrodèse sous-astragalienne 15

Die Belastung der Füsse im Sitzen bei Gesunden und  
Hemiplegikern – ein Vergleich 21

Intérêt du massage du tissu conjonctif dans le traitement  
de l'acrocyanose et du phénomène de Raynaud 30

Laser-Therapie: Erfahrungen aus der Praxis 40

### Verband / Fédération / Federazione

Interview / Interview / Intervista 44 / 46 / 48

Tarifwesen / Tarifs / Tariffe 50

Dialog / Dialogue / Dialogo 61

Bildungswesen / Formation professionnelle / Formazione professionale 66

### Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie

67

### Kurse / Tableau de cours / Corsi

74

### Stellenanzeiger / Service d'emploi / Anunci di lavoro

90

Ihr Sponsor:



das kostengünstige,  
standes eigene  
Dienstleistungszentrum  
für Praxisinhaber und  
Praxiseröffner

**Schmerzfreies Sitzen ist oft nur eine Frage der richtigen Körperhaltung.**

**...und die bessere Haltung eine Frage der richtigen Sitzgelegenheit.**

## Für schmerzfreies Sitzen THERGOfit

Nächste Ausstellungen:

**IFAS '96**

Halle 7.1, Stand 131

- Verlangen Sie unsere Detail-Unterlagen mit Referenzliste.

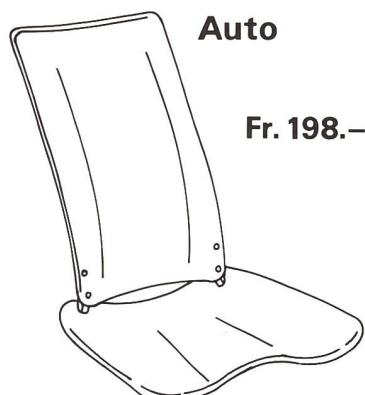
- THERGOfit-Eigenprodukte 3 Wochen gratis zur Probe

- Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bad Ragaz.

- Wir führen das STOKKE-Sortiment, Massagestühle und viele weitere Hilfsmittel für Rückenpatienten.

- Spesenfreie franko-Haus-Lieferung.

- 2 Jahre Produkte-Garantie.



**Auto**

**Fr. 198.–**

Die erfolgreiche Sitzmulde als Sitzhilfe auf alle bestehenden Sessel.



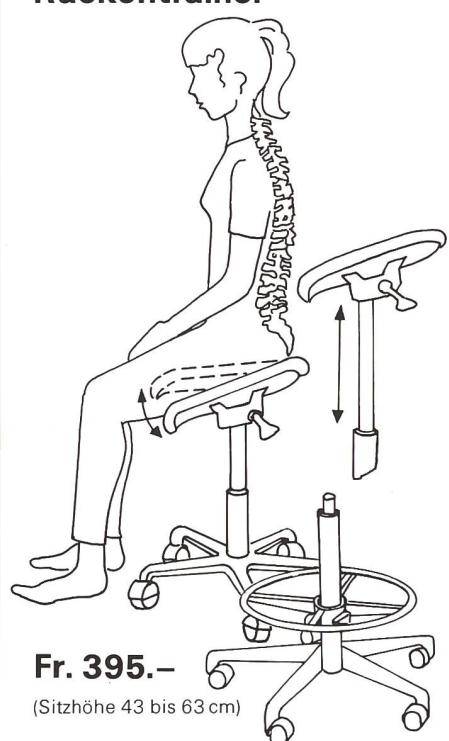
**Arbeitswelt**

**Fr. 695.–**

**Höhenverstellbare Armlehnen + Fr. 145.–**

Der Orthofit-Arbeitsstuhl mit der berühmten THERGOfit-Form, für eine bessere Körperhaltung.

**Rückentrainer**



**Fr. 395.–**

(Sitzhöhe 43 bis 63 cm)

**Aufpreis für höheren Lift, 52 bis 72 cm Fr. 35.–**

**Zusatz Fussring, verchromt Fr. 65.–**

VARIOfit

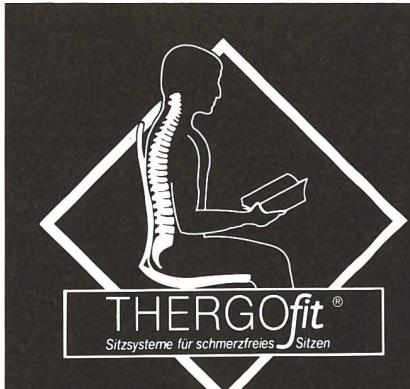
Der Spezialstuhl, der sozusagen automatisch für die richtige Körperhaltung in der Sitzposition sorgt.



**Wartezimmer**

**Fr. 540.– Fr. 320.–**  
gepolstert in Holz

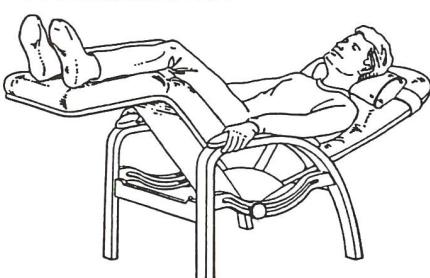
Wartezimmer- und Saalbestuhlungen für eine entspannte, hintere Sitzhaltung.



**THERGOfit®**  
Sitzsysteme für schmerzfreies Sitzen

THERGOfit AG, Sarganserstrasse 35  
CH-7310 Bad Ragaz, Tel. 081 302 38 38

**Wohnzimmer**



**ab Fr. 2 685.–**

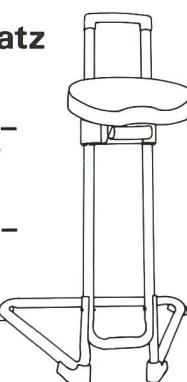
**BACKSAVER**  
Für körperechtes Entspannen wann immer man Zeit dafür findet.



**Für Rückenpatienten ist die neue Zeitschrift RÜCKENFORUM erschienen.  
Die Berichte und Anregungen sind kompetent verfasst und für Rückenpatienten besonders wertvoll.**

**Zuhanden Ihrer Patienten liefern wir Ihnen gerne gratis eine gewünschte Anzahl Exemplare. Sie sollten die Gelegenheit nutzen. Rufen Sie uns einfach an.**

**Stehplatz**



**Fr. 248.– weiss oder schwarz**

**Fr. 298.– in Chrom**

Stehhilfe für die Entlastung am Steh-Arbeitsplatz und nach Rückenoperationen.